

Barcha manfaatdor shaxslar uchun

Tarjimaga oid xizmatlarni yetkazib beruvchi tomonni tanlash bo'yicha
tanlov so'rovnomasи

Toshkent sh.

2024 yil "03" yanvar

O'zbekiston Respublikasi Adliya vazirligi huzuridagi "Intellektual mulk markazi" davlat muassasasi Sizdan tarjima xizmatlari narxlarini taqdim etish imkoniyatlarini ko'rib chiqishingizni va takliflaringizni quyidagi manzillardan biriga "Tanlovda qatnashish uchun" belgisi bilan yuborishingizni so'raydi: info@ima.uz, publish@ima.uz.

Iltimos, taklifingizda quyidagilarga e'tibor bering:

- yozma tarjima narxi (**barcha sohalarga oid ilmiy-teknik (murakkab) tarjima uchun**):
1 ta tarjima sahifasi (1800 belgidan iborat, bo'sh joy (probel) bilan).

Tanlov tartibi

Tanlovda ishtirok etish uchun takliflar O'zbekiston Respublikasi Adliya vazirligi huzuridagi "Intellektual mulk markazi" davlat muassasasi tomonidan manfaatdor xizmatni yetkazib beruvchilardan 2024 yil 03 yanvar dan 2024 yil 11 yanvar cha qabul qilinadi.

Tanlov o'tkaziladigan kuni – 2024 yil 12 yanvarda Tanlov komissiyasi tanlovda ishtirok etuvchi xizmatni yetkazib beruvchilarning texnik tavsiflari va moliyaviy takliflarini baholab, tanlov g'olibini aniqlaydi.

Xizmatni yetkazib beruvchi – tanlov g'olibi tanlov natijalari to'g'risida 2024-yil 15 yanvardan kechiktirilmay xabardor qilinadi.

Narx/ xizmatni yetkazib berish/to'lov shartlarini aniqlash uchun qo'shimcha ma'lumot

1. Kerakli tovar/xizmatlar tavsifi:

- a) davlat (o'zbek) tilidagi matnni rus tiliga yozma tarjima qilish;
rus tilidan – davlat (o'zbek) tiliga yozma tarjima;
rus tilidan – ingliz tiliga yozma tarjima;
- b) intellektual mulk sohasida tarjimalar bo'yicha tajribaga ega bo'lish maqsadga muvofiq.

2. Tarjimaga oid xizmatlarni muddati/davomiyligi: **uch yildan besh yilgacha**

Quyidagi hujjalarni taqdim etishingiz so'raladi:

- 1) tanlov uchun so'rovnomaga javoban tariflar haqida takliflar.
- 2) xizmatni yetkazib beruvchini ro'yxatga olish shakli (Ilova), agar ilgari to'ldirilmagan bo'lsa.

O'zingizni qiziqtirgan barcha savollar bo'yicha quyidagi telefon yoki aloqa pochtalari orqali murojat giz mumkin:

tel.: (71) 232-50-23, elektron manzil: info@ima.uz, publish@ima.uz.

Танловда иштирок этиши юзасидан
АРИЗА

Иванов Александр Максимович

(Жисмоний шахснинг Ф.И.Ш.)

Интеллектуал мулк соҳасига оид расмий нашрларни шакллантиришида нашр этиладиган ҳужжатларни таржима қилиши учун

(Фаолият, хизматнинг номи)

таржимонларни танлаш танловида иштирок этиши
ва *расмий нашрларни таржима қилиши бўйича* шартномани тузишни билдираман.

Ўзим ҳақимда шуни маълум қиласман:

1. ***Батафсил маълумотлар***

(Таржимонлик фаолиятини ва/ёки касбий фаолиятни амалга ошириш тажрибаси

ва малакасига эга бўлиш даражаси)

2. ***Батафсил маълумотлар***

(Ўзбек ва рус тилларини мукаммал биладиган, илмий таржима малакасига эга бўлиши даражаси)

3. ***Батафсил маълумотлар***

(Бир вактнинг ўзида тиббиёт, фармацевтика, кимё, физика, саноатнинг барча соҳалари, транспорт, машинасозлик,

курилиш, кишлоқ ҳўжалиги, ахборот технологиялари, алоқа ва бошқа соҳаларга доир терминларнинг ўзбек, рус, ва инглиз тилидаги номланишларини билиш кўникласига эга бўлиш даражаси)

4. ***Батафсил маълумотлар***

(Интеллектуал мулк соҳага оид ҳужжат материалларини бир тилдан иккинчисига айнан илмий таржима

килиш малака ва кўникласига эга бўлиши даражаси)

Таклифим қабул қилинган тақдирда *“Интеллектуал мулк маркази” давлат муассасаси билан*

(фаолият, хизматнинг номи)

интеллектуал мулк соҳасида чоп этилган расмий нашрларни таржима қилиши бўйича

шартнома тузиш мажбуриятини ўз зиммамга оламан.

Танлов натижаларининг қарори юзасидан шу манзилга жавоб ёзишингизни сўраб қоламиз:

m.ivanov@gmail.uz

Керак бўлган ҳужжатларни тақдим этаман.

Тўлдирилган сана *09.01.2024 й.*

Тўлдирувчининг имзоси

A.M.Иванов

(Ф.И.Ш.)